

CONTENT

ABSTRACT	i
MOTTO	ii
PREFACE	iii
ACKNOWLEDGEMENT	iv
CONTENT	vii
LIST OF THE TABLE	ix
CHAPTER I: INTRODUCTION	1
1.1 Background of the Research	1
1.2 Statement of Problem	4
1.3 Research Objective	5
1.4 Significance of Research	5
1.5 Clarification of Key Terms	6
1.6 Organization of Writing	6
CHAPTER II: THEORETICAL FOUNDATION	8
2.1 Language as Communication	8
2.2 Advertisement	11
2.2.1 Advertising	11
2.2.2 Media of Advertising	13
2.3 Semantics	15
2.4 Translation	21
2.5 Meaning	23
CHAPTER III: RESEARCH METHOD	29
3.1. Research Design	29
3.2. Research Site and Participant	29
3.3. The Research Object	31
3.4. Technique of Collecting Data	33
3.4.1 Questionnaire	33
3.4.2 Interview Guide	33
3.5. Technique of Data Analysis	34
3.5.1 Questionnaire analysis	35
3.5.2 Interview Guide analysis	35
CHAPTER IV: FINDINGS AND DISCUSSIONS	36
4.1 The Understanding of Respondents about the Music Pamphlet meaning ...	36
4.1.1 Lexical Meaning	37
4.2.1 Contextual Meaning	86
4.2 The difficulties encountered by respondents in understanding music pamphlets meaning	147

CHAPTER V: CONCLUSION AND RECOMMENDATION	156
5.1 Conclusion	156
5.2 Recommendation	157
BIBLIOGRAPHY	156
APPENDICES	



LIST OF TABLE

Table 3.1 The Research Participants.....	30
Table 3.2 The Time information of Research Participants	34
Table 4.1.1 Music pamphlet meaning of “Sound of the future”	37
Table 4.1.2 Measurement tools of understanding	39
Table 4.1.3 Music pamphlet meaning of “All for nothing”	41
Table 4.1.4 Measurement tools of understanding	43
Table 4.1.5 Music pamphlet meaning of “Ground attack”	44
Table 4.1.6 Measurement tools of understanding	46
Table 4.1.7 Music pamphlet meaning of “Exxploration-explore our nation”	47
Table 4.1.8 Measurement tools of understanding	49
Table 4.1.9 Music pamphlet meaning of “Curelake sound”	50
Table 4.1.10 Measurement tools of understanding	52
Table 4.1.11 Music pamphlet meaning of “Rock and riot”	53
Table 4.1.12 Measurement tools of understanding	55
Table 4.1.13 Music pamphlet meaning of “Music network gigs”	56
Table 4.1.14 Measurement tools of understanding	58
Table 4.1.15 Music pamphlet meaning of “Burn in flame”	59
Table 4.1.16 Measurement tools of understanding	61
Table 4.1.17 Music pamphlet meaning of all “Saturday swing”	62
Table 4.1.18 Measurement tools of understanding	64
Table 4.1.19 Music pamphlet meaning of “Rising pop rising town”	65
Table 4.1.20 Measurement tools of understanding	67

Table 4.1.21 Music pamphlet meaning of “Enlighten your mind through art” ..	68
Table 4.1.22 Measurement tools of understanding	70
Table 4.1.23 Music pamphlet meaning of “Loud for goodness and glass like present royal sadness”	72
Table 4.1.24 Measurement tools of understanding	75
Table 4.1.25 Music pamphlet meaning of “We are not fans we are family”	76
Table 4.1.26 Measurement tools of understanding	78
Table 4.1.27 Music pamphlet meaning of “One step go to change”	80
Table 4.1.28 Measurement tools of understanding	82
Table 4.1.29 Music pamphlet meaning of “Make the night as bright as day” ...	83
Table 4.1.30 Measurement tools of understanding	85
Table 4.2.1 Music pamphlet meaning of “Sound of the future”	86
Table 4.2.2 Measurement tools of understanding	89
Table 4.2.3 Music pamphlet meaning of “All for nothing”	90
Table 4.2.4 Measurement tools of understanding	93
Table 4.2.5 Music pamphlet meaning of “Ground attack”	95
Table 4.2.6 Measurement tools of understanding	97
Table 4.2.7 Music pamphlet meaning of “Exxploration-explore our nation”	99
Table 4.2.8 Measurement tools of understanding	101
Table 4.2.9 Music pamphlet meaning of “Curelake sound”	103
Table 4.2.10 Measurement tools of understanding	105
Table 4.2.11 Music pamphlet meaning of “Rock and riot”	107
Table 4.2.12 Measurement tools of understanding	109

Table 4.2.13 Music pamphlet meaning of “Music network gigs”	111
Table 4.2.14 Measurement tools of understanding	113
Table 4.2.15 Music pamphlet meaning of “Burn in flame”	115
Table 4.2.16 Measurement tools of understanding	117
Table 4.2.17 Music pamphlet meaning of “All Saturday swing”	119
Table 4.2.18 Measurement tools of understanding	121
Table 4.2.19 Music pamphlet meaning of “Rising pop rising town”	123
Table 4.2.20 Measurement tools of understanding	125
Table 4.2.21 Music pamphlet meaning of “Enlighten your mind through art” ..	127
Table 4.2.22 Measurement tools of understanding	129
Table 4.2.23 Music pamphlet meaning of “Loud for goodness and glass like present royal sadness”	131
Table 4.2.24 Measurement tools of understanding	133
Table 4.2.25 Music pamphlet meaning of “We are not fans we are family”	135
Table 4.2.26 Measurement tools of understanding	138
Table 4.2.27 Music pamphlet meaning of “One step go to change”	136
Table 4.2.28 Measurement tools of understanding	142
Table 4.2.29 Music pamphlet meaning of “Make the night as bright as day” ...	143
Table 4.2.30 Measurement tools of understanding	146
Table 4.2 The difficulties encountered by respondents	147